



**SPONGE-JET**

**Unité de projection**

**170-CG**

**MANUEL D'UTILISATION**



Sponge-Jet, Inc. (USA)  
14 Patterson Lane  
Newington, NH 03801

+1-603-610-7950  
[www.spongejet.com](http://www.spongejet.com)

# SOMMAIRE

---

<b>1.0</b>	<b>Composants de base</b>	<b>3</b>
<b>2.0</b>	<b>Liste des contrôles de sécurité</b>	<b>6</b>
<b>3.0</b>	<b>Exigences d'installation</b>	<b>8</b>
<b>4.0</b>	<b>Fonctionnement</b>	<b>11</b>
<b>5.0</b>	<b>Maintenance</b>	<b>18</b>
<b>6.0</b>	<b>Dépannage</b>	<b>19</b>
	<b>Notes</b>	<b>25</b>
	<b>Addenda</b>	

---

**REMARQUE IMPORTANTE :** alors que certains systèmes et composants et certaines pièces et procédures opérationnelles peuvent rester les mêmes quel que soit le modèle, les images présentes dans ce manuel peuvent varier d'un modèle à l'autre.

Ce manuel porte sur les modèles suivants, avec leur capacité d'exploitation approximative :

**Modèle :** 170-CG

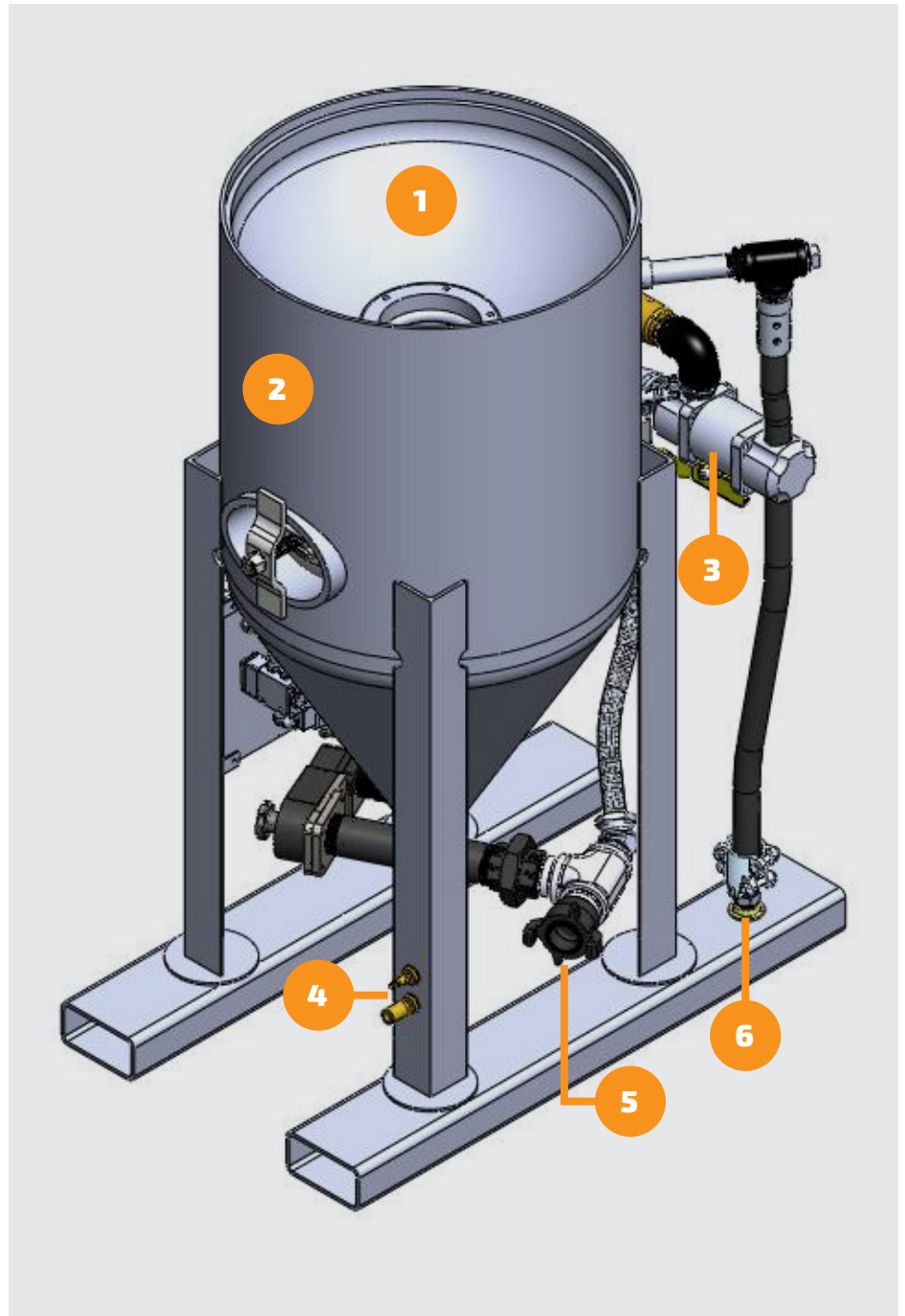
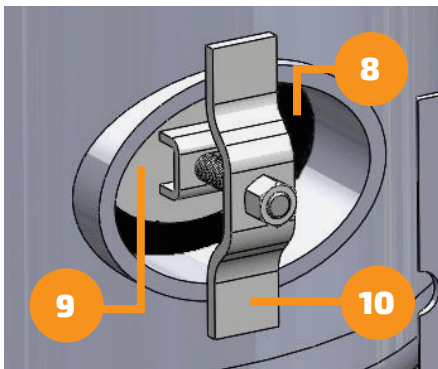
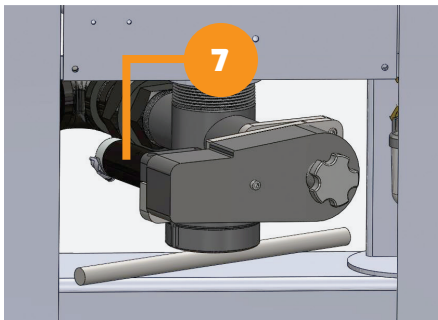
**Contenance :** 170 litres

Les instructions sont rédigées à l'origine en anglais.  
Ceci est la traduction de ces instructions d'origine.

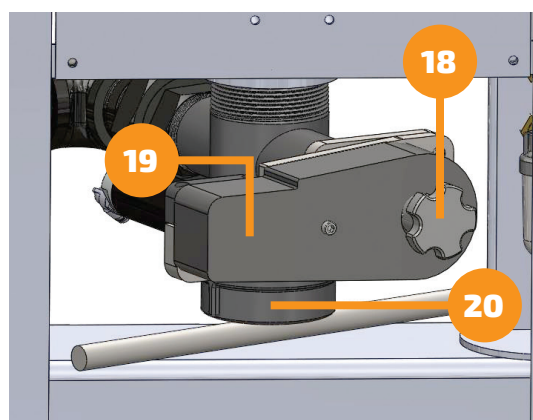
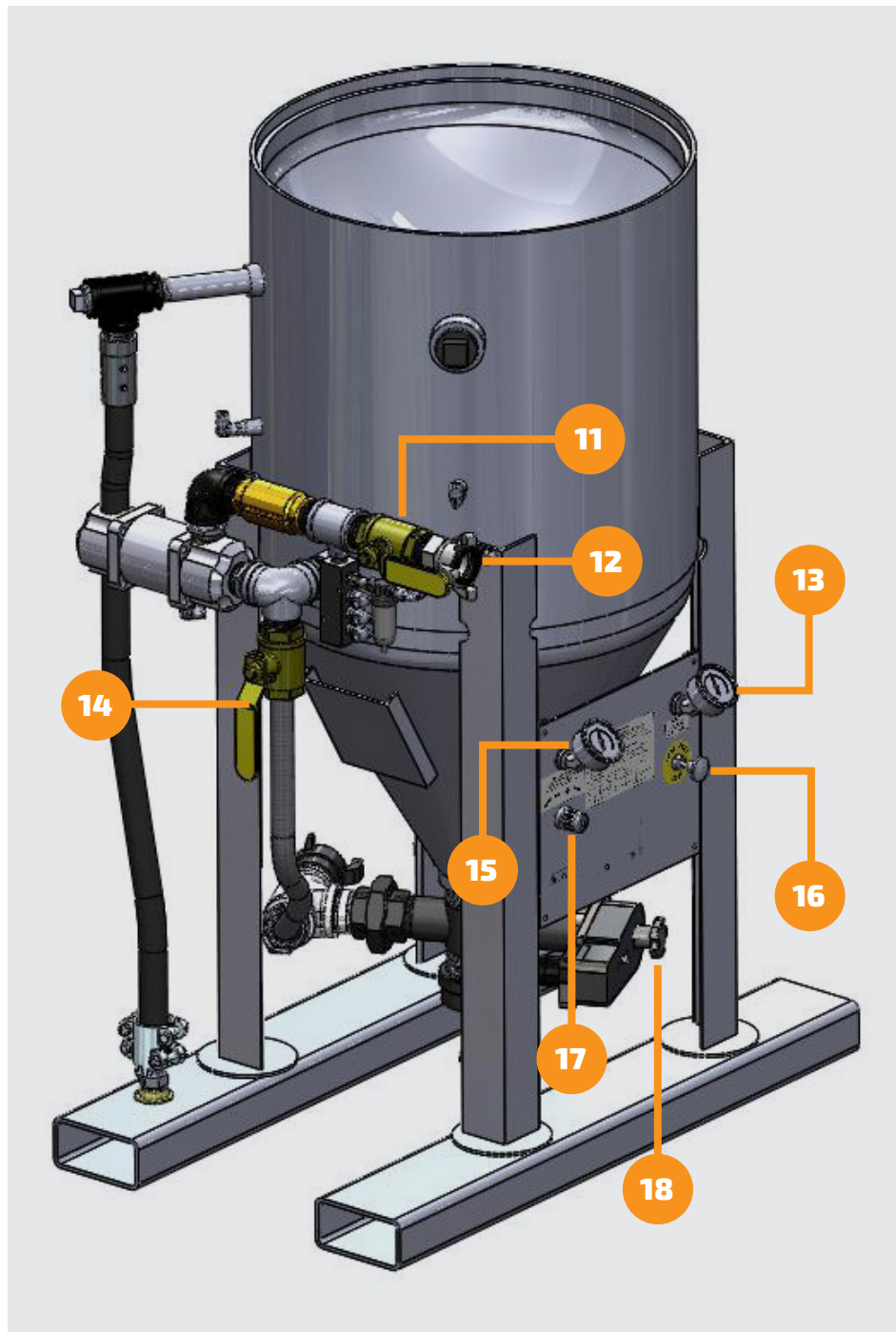
# 1.0

# COMPOSANTS DE BASE

- 1 Trémie
- 2 Cuve sous pression
- 3 Vanne combinée
- 4 Raccords rapides des lignes jumelées
- 5 Raccordement du tuyau de décapage
- 6 Orifice de la soupape de surpression
- 7 Moteur pneumatique
- 8 Joint
- 9 Couvercle de la trappe de visite
- 10 Patte de fermeture

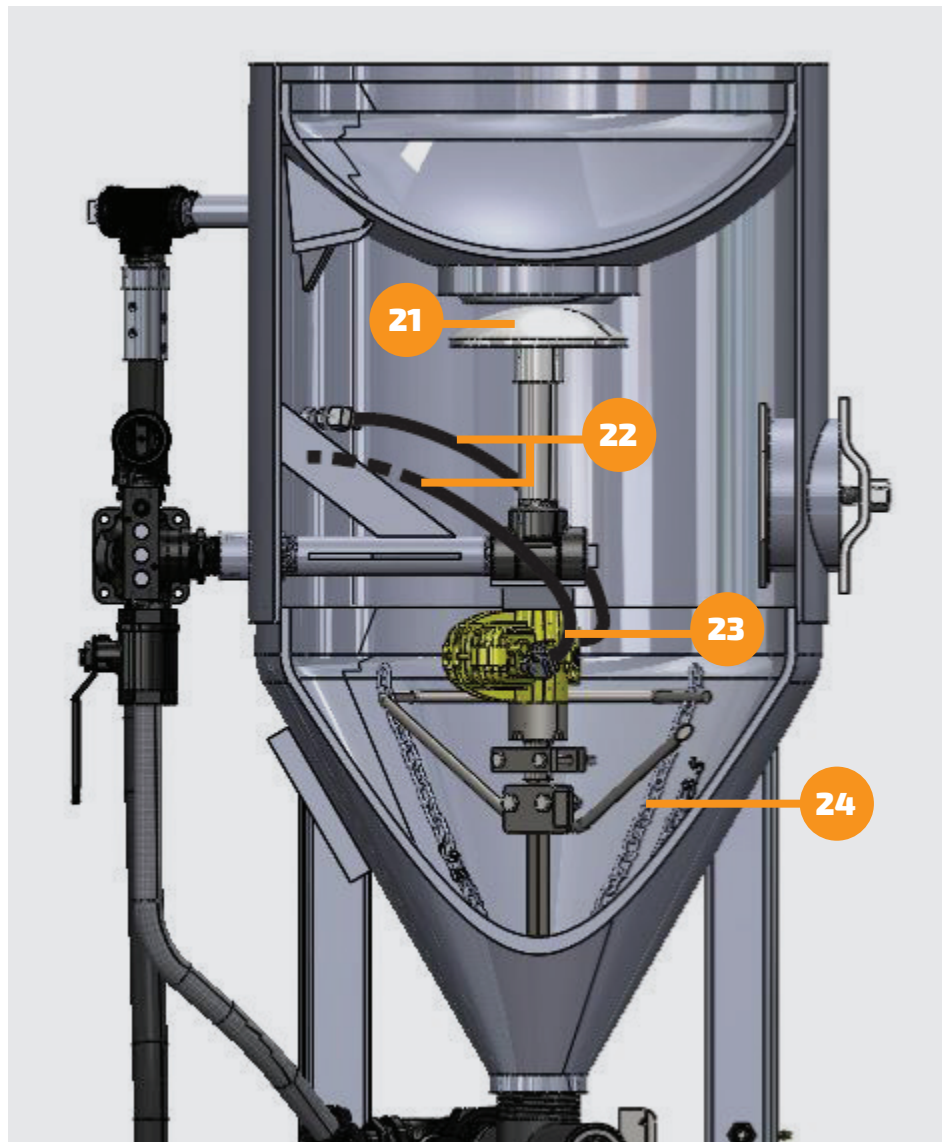


- 11 **Vanne pneumatique principale**
- 12 **Raccordement de la conduite d'alimentation**
- 13 **Manomètre de pression d'alimentation**
- 14 **Vanne d'étranglement**
- 15 **Indicateur de débit des abrasifs de décapage**
- 16 **Bouton d'arrêt d'urgence**
- 17 **Réglage de débit des abrasifs de décapage**
- 18 **Bouton de rotation manuelle**
- 19 **Carter de la chaîne**
- 20 **Trappe de nettoyage**





- 21 Pop-up
- 22 Tuyauterie de commande du brasseur
- 23 Moteur du brasseur
- 24 Bras avec chaîne
- 25 Tuyau de décapage
- 26 Porte-buse
- 27 Buse
- 28 Lignes jumelées
- 29 Raccordement des lignes jumelées
- 30 Poignée « homme mort »



## 2.0

# LISTE DES CONTRÔLES DE SÉCURITÉ

**Votre sécurité et celle des autres sont extrêmement importantes.**

Des consignes de sécurité importantes sont présentes dans ce manuel et sur votre produit. Toujours lire et respecter les consignes de sécurité.



Ceci est un symbole d'alerte de sécurité. Ce symbole signale des dangers susceptibles de produire des blessures graves, voire mortelles, pour vous et le personnel avoisinant. Ce symbole d'alerte de sécurité et les mots tels que « Attention » et « Danger » précèdent tous les messages de sécurité. Ces mots signifient :

**AVERTISSEMENT** : indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

**ATTENTION** : indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

**Vérifier les dangers environnants ; lire le manuel et les instructions avant toute utilisation et suivre TOUTES les pratiques de sécurité conformément à TOUTES les réglementations locales applicables.**

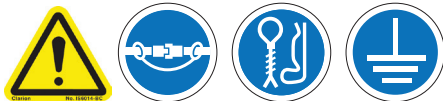
**AUCUNE SOUPAPE DE SURPRESSION N'EST FOURNIE AVEC CETTE UNITÉ. UNE SOUPAPE DE SURPRESSION DE DÉBIT NOMINAL SUPÉRIEUR À CELUI DE L'ALIMENTATION EN AIR DOIT ÊTRE INSTALLÉE SUR L'UNITÉ DE PROJECTION AVANT UTILISATION.**

**Avant l'utilisation, connaître l'emplacement du bouton d'arrêt d'urgence et comprendre son rôle. Une poussée sur le bouton d'arrêt d'urgence arrête le fonctionnement ; sa rétraction permet le fonctionnement. NE PAS rétracter le bouton d'arrêt d'urgence et ne pas appuyer sur la poignée « homme mort » tant que TOUS les opérateurs ne sont pas prêts à commencer l'opération de décapage et que les buses ne sont pas sous le contrôle des opérateurs.**



Cet équipement est un système sous pression. Ses réglages, son entretien et ses réparations ne doivent être effectués que par des opérateurs ayant reçu la formation nécessaire. Consultez [www.spongejet.com](http://www.spongejet.com) pour de plus amples informations sur la formation.

**La pression d'alimentation ne doit jamais dépasser la pression de service maximale indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.** Pour éviter l'accumulation d'électricité statique et une possible décharge électrique, l'unité et la pièce de travail doivent être correctement mises à la terre ou reliées entre elles.



### AVERTISSEMENT

**S'assurer que TOUS les dispositifs de sécurité sont en place. Avant toute utilisation, vérifier la bonne installation des lanières de sécurité anti-fouet, des goupilles de sûreté, des fils, des tresses de masse et des raccords de tuyauterie. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.**



### AVERTISSEMENT

**Un équipement de protection individuelle pour les yeux, l'ouïe et les voies respiratoires doit être porté par les opérateurs et les autres personnes présentes durant le décapage. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.**



### AVERTISSEMENT

**Décharge soudaine et très bruyante d'abrasifs. Tenir les mains et le visage à l'écart de la zone de décapage. TOUJOURS porter un équipement approprié protégeant les voies respiratoires, les yeux et l'ouïe.**

**L'opérateur et toute personne se trouvant à moins d'un mètre de la buse peuvent être exposés à des niveaux sonores dépassant 120 dB (A).**

**Ne jamais pointer la buse de décapage dans votre direction ou en direction d'autres personnes.**



#### AVERTISSEMENT

Utiliser **UNIQUEMENT** des poignées « homme mort » approuvées par Sponge-Jet. **NE PAS** inverser les lignes jumelées. Le non-respect de cette consigne entraînera la neutralisation des dispositifs de sécurité, des démarrages involontaires et des arrêts peu fiables, pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

**Inspecter TOUS les équipements avant chaque quart de travail.**

**Ne jamais** faire fonctionner l'appareil avec des composants usés ou défectueux.

**Ne jamais** faire de soudures ou apporter des modifications à la cuve de pression car cela annulera ses certifications.

**Inspecter toutes les tuyauteries pneumatiques** pour vérifier l'absence de trous et d'usure et leur bon raccordement.

Des goupilles de sécurité (fils) et des lanières anti-fouet doivent être installées au niveau de tous les raccords des tuyaux d'alimentation pneumatiques et du **tuyau de décapage** pour éviter leur débranchement accidentel.



#### AVERTISSEMENT

La trappe de visite **DOIT** être attachée solidement. Une mauvaise étanchéité peut entraîner des blessures graves.

Ne pas utiliser l'appareil sans que le **carter de la chaîne de la vis d'alimentation** ne soit en place.



#### AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser la machine sans ses protections. Les pièces en mouvement peuvent couper, pincer ou écraser. Se tenir à l'écart des pièces en mouvement.



#### AVERTISSEMENT

Système sous pression. Relâcher la pression d'air avant de procéder à l'entretien. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.



#### AVERTISSEMENT

S'assurer que **TOUS** les dispositifs de sécurité sont en place. Avant toute utilisation, vérifier la bonne installation des lanières de sécurité anti-fouet, des goupilles de sûreté, des fils, des tresses de masse et des raccords de tuyauterie. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Tenir les mains à l'écart du pop-up lorsqu'on appuie sur la poignée « homme mort ».



#### AVERTISSEMENT

Point de pincement. La partie mobile peut couper, pincer ou provoquer une mutilation. Se tenir à l'écart des pièces en mouvement.

# 3.0

# EXIGENCES D'INSTALLATION

## 3.1

### Alimentation pneumatique / compresseur

Un air comprimé propre et sec doit être fourni à un débit et sous une pression correspondant à la taille de la buse et à la pression de décapage souhaitée.

La pression d'alimentation est généralement de **8,6 bar (125 psi) ou 10 bar (145 psi) selon la capacité nominale de pression de la cuve\***.

*\*La capacité nominale de pression de la cuve est indiquée sur la plaque signalétique de l'unité.*

**REMARQUE :** les environnements très humides nécessitent des séparateurs d'humidité supplémentaires.



### EXIGENCES (UNITÉS MÉTRIQUES) M<sup>3</sup>/MIN

Taille de la buse		4,1 bar	4,8 bar	5,5 bar	6,2 bar	6,9 bar	8,3 bar
<b>N° 6</b> <b>9,5 mm</b>	Buse	3,6	4,0	4,6	4,9	5,5	6,2
	Unité de projection	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
	Réserve	0,9	1,0	1,1	1,2	1,3	1,5
	<b>Total</b>	<b>5,6</b>	<b>6,2</b>	<b>6,8</b>	<b>7,2</b>	<b>8,0</b>	<b>8,8</b>
<b>N° 7</b> <b>11 mm</b>	Buse	4,8	5,5	6,1	6,8	7,2	8,5
	Unité de projection	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
	Réserve	1,2	1,3	1,5	1,6	1,7	1,9
	<b>Total</b>	<b>7,1</b>	<b>7,9</b>	<b>8,7</b>	<b>9,5</b>	<b>10,0</b>	<b>11,5</b>
<b>N° 8</b> <b>12,5 mm</b>	Buse	6,3	7,1	7,9	8,7	9,6	11,1
	Unité de projection	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
	Réserve	1,5	1,7	1,8	2,0	2,1	2,4
	<b>Total</b>	<b>9,0</b>	<b>9,9</b>	<b>10,9</b>	<b>11,9</b>	<b>12,8</b>	<b>14,7</b>
<b>N° 10</b> <b>15 mm</b>	Buse	10,1	11,4	12,8	14,3	15,5	17,3
	Unité de projection	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
	Réserve	2,2	2,5	2,8	3,1	3,3	3,7
	<b>Total</b>	<b>13,4</b>	<b>15,1</b>	<b>16,7</b>	<b>18,5</b>	<b>20,0</b>	<b>22,1</b>
<b>N° 12</b> <b>18 mm</b>	Buse	14,2	16,3	18,4	19,8	22,6	28,6
	Unité de projection	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
	Réserve	3,1	3,5	3,9	4,2	4,8	5,9
	<b>Total</b>	<b>18,3</b>	<b>20,9</b>	<b>23,4</b>	<b>25,1</b>	<b>28,5</b>	<b>35,7</b>

## EXIGENCES (UNITÉS IMPÉRIALES) CFM

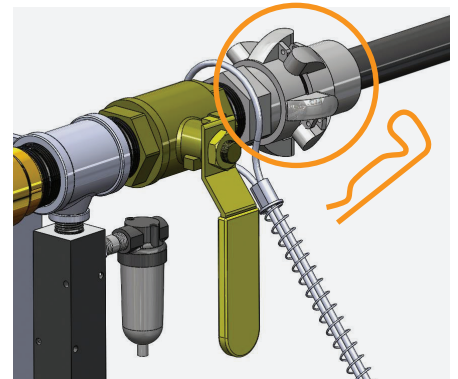
Taille de la buse		60 psi 4,1 bar	70 psi 4,8 bar	80 psi 5,5 bar	90 psi 6,2 bar	100 psi 6,9 bar	120 psi 8,3 bar
<b>N° 6</b> <b>3/8 po</b>	Buse	126	143	161	173	196	220
	Unité de projection	40	40	40	40	40	40
	Réserve	33	37	40	43	47	52
	<b>Total</b>	<b>199</b>	<b>220</b>	<b>241</b>	<b>256</b>	<b>283</b>	<b>312</b>
<b>N° 7</b> <b>7/16 po</b>	Buse	170	194	217	240	254	300
	Unité de projection	40	40	40	40	40	40
	Réserve	42	47	51	56	59	68
	<b>Total</b>	<b>252</b>	<b>281</b>	<b>308</b>	<b>336</b>	<b>353</b>	<b>408</b>
<b>N° 8</b> <b>1/2 po</b>	Buse	224	252	280	309	338	392
	Unité de projection	40	40	40	40	40	40
	Réserve	53	58	64	70	76	86
	<b>Total</b>	<b>317</b>	<b>350</b>	<b>384</b>	<b>419</b>	<b>454</b>	<b>518</b>
<b>N° 10</b> <b>5/8 po</b>	Buse	356	404	452	504	548	611
	Unité de projection	40	40	40	40	40	40
	Réserve	79	89	98	109	118	130
	<b>Total</b>	<b>475</b>	<b>533</b>	<b>590</b>	<b>653</b>	<b>706</b>	<b>781</b>
<b>N° 12</b> <b>3/4 po</b>	Buse	500	575	650	700	800	1 010
	Unité de projection	40	40	40	40	40	40
	Réserve	108	123	138	148	168	210
	<b>Total</b>	<b>648</b>	<b>738</b>	<b>828</b>	<b>888</b>	<b>1 008</b>	<b>1 260</b>

## 3.2

### Exigences de l'alimentation pneumatique

Cet appareil utilise des tuyaux standard de 50 mm (2 po) généralement équipés de raccords universels de 50 mm (2 po) à 4 ergots.

L'utilisation de plus gros tuyaux diminue les pertes de pression.



Buse	Orifice	Diamètre intérieur recommandé de la tuyauterie pneumatique
#6	9,5 mm (3/8 po)	50 mm (2 po)
#7	11 mm (7/16 po)	50 mm (2 po)
#8	12,5 mm (1/2 po)	76 mm (3 po)
#10	16 mm (5/8 po)	76 mm (3 po)
#12	19 mm (3/4 po)	76 mm (3 po)



## 3.3

### Tuyaux de décapage

Les tuyaux de rallonge ne dépassant pas 30 m (100 pi) de longueur doivent avoir un diamètre intérieur minimal de 38 mm (1,5 po).

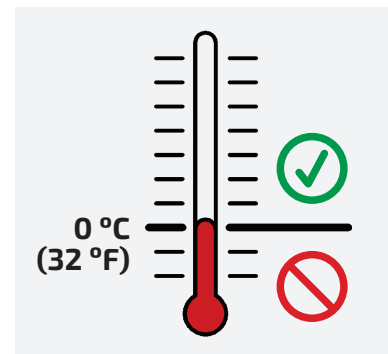
Les tuyaux de rallonge dépassant 30 m (100 pi) de longueur doivent avoir un diamètre intérieur minimal de 50 mm (2,0 po). L'utilisation de plus gros tuyaux diminue les pertes de pression.

## 3.4

### Température ambiante

La température ambiante doit être supérieure à 0 °C (32 °F).

**REMARQUE :** l'accumulation de glace provenant de l'humidité ambiante peut nécessiter une décongélation avant utilisation.



## 3.5

### Confinement

L'abrasif Sponge Media™ doit être contenu pour assurer un recyclage efficace. Utilisez des bâches en plastique ou des grillages fins. Les travaux mettant en jeu des matières dangereuses ou sujets à de fortes charges de vent ou à d'autres conditions difficiles peuvent nécessiter un dispositif de retenue plus complexe et un captage des poussières sous pression négative.

**REMARQUE :** un pré-nettoyage de l'aire de décapage peut réduire la génération de poussières et de débris susceptibles de nuire au bon fonctionnement du matériel.

**Toujours suivre les directives locales, provinciales et fédérales concernant les procédures appropriées de confinement, de ventilation et de surveillance.**



#### AVERTISSEMENT

Un équipement de protection individuelle pour les yeux, l'ouïe et les voies respiratoires doit être porté par les opérateurs et les autres personnes présentes durant le décapage. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.



# 4.0

# FONCTIONNEMENT

Cet équipement est conçu pour être utilisé conformément aux seules instructions de ce manuel.

## Avant la mise sous pression de l'unité de projection et l'utilisation de l'appareil

Vérifier que le bouton d'arrêt d'urgence est enfoncé.

Inspecter **toutes les tuyauteries pneumatiques** pour vérifier l'absence de trous et d'usure et leur bon raccordement.

Des goupilles de sécurité (fils) et des lanières anti-fouet doivent être installées au niveau de tous les raccords des tuyaux d'alimentation pneumatiques et du **tuyau de décapage** pour éviter leur débranchement accidentel.



### AVERTISSEMENT

La trappe de visite **DOIT** être attachée solidement. Une mauvaise étanchéité peut entraîner des blessures graves.

Ne pas utiliser l'appareil sans que le **carter de la chaîne de la vis d'alimentation** ne soit en place.



### AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser la machine sans ses protections. Les pièces en mouvement peuvent couper, pincer ou écraser. Se tenir à l'écart des pièces en mouvement.



### AVERTISSEMENT

Système sous pression. Relâcher la pression d'air avant de procéder à l'entretien. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.



### AVERTISSEMENT

S'assurer que tous les dispositifs de sécurité sont en place. Avant toute utilisation, vérifier la bonne installation des lanières de sécurité anti-fouet, des goupilles de sûreté, des fils, des tresses de masse et des raccords de tuyauterie.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Tenir les mains à l'écart du pop-up lorsqu'on appuie sur la poignée « homme mort ».



### AVERTISSEMENT

Point de pincement. La partie mobile peut couper, pincer ou provoquer une mutilation. Se tenir à l'écart des pièces en mouvement.



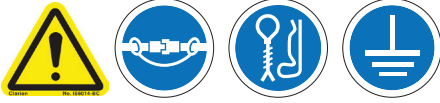
### AVERTISSEMENT

Un équipement de protection individuelle pour les yeux, l'ouïe et les voies respiratoires doit être porté par les opérateurs et les autres personnes présentes durant le décapage. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

## 4.1

## Fonctionnement de l'unité

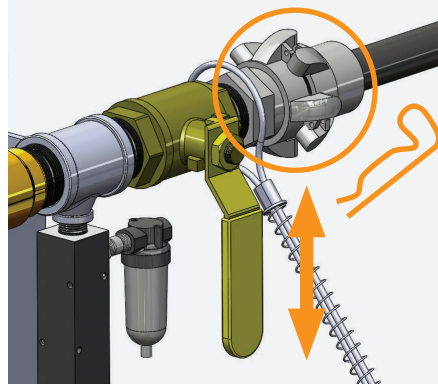
Inspectez le **tuyau de décapage** et tous ses raccords. Réparer ou remplacer les composants usés ou endommagés. S'assurer que tous les raccords sont équipés de joints d'accouplement, de goupilles de sécurité et de lanières anti-fouet. Confirmer que tous sont correctement installés.



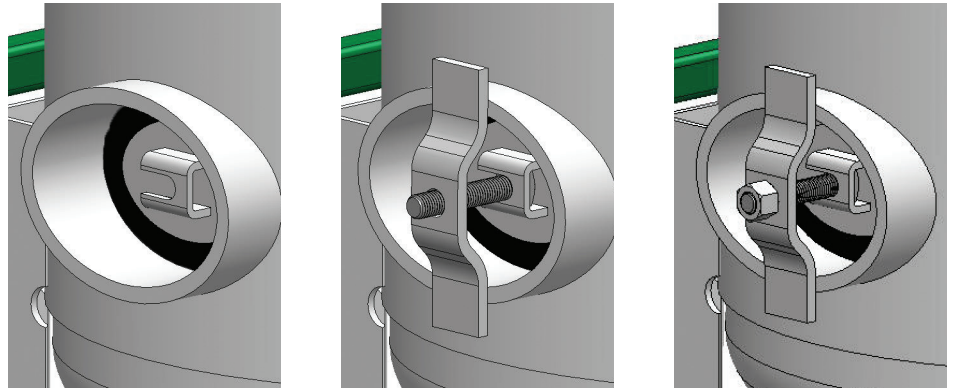
### AVERTISSEMENT

S'assurer que tous les dispositifs de sécurité sont en place. Avant toute utilisation, vérifier la bonne installation des lanières de sécurité anti-fouet, des goupilles de sûreté, des fils, des tresses de masse et des raccords de tuyauterie. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

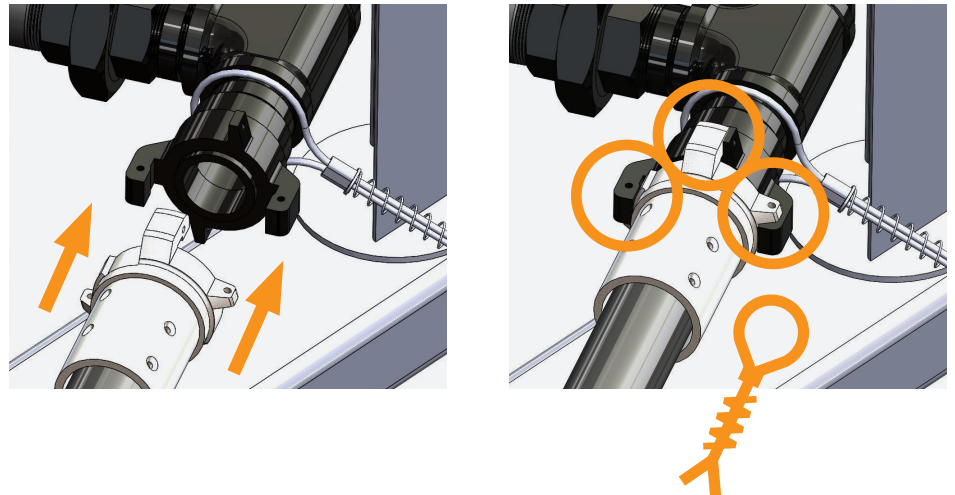
Raccorder le compresseur au **raccord de la tuyauterie d'alimentation d'air** et attacher les goupilles de sécurité et la lanière anti-fouet.



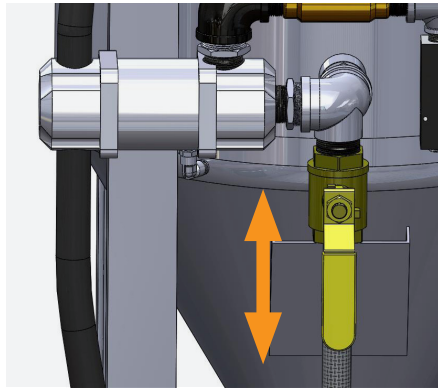
Attacher le **covercle de la trappe de visite** sans omettre son joint.



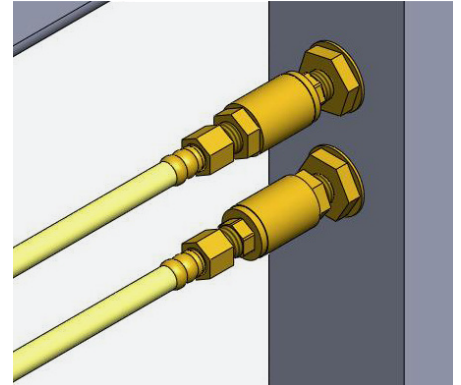
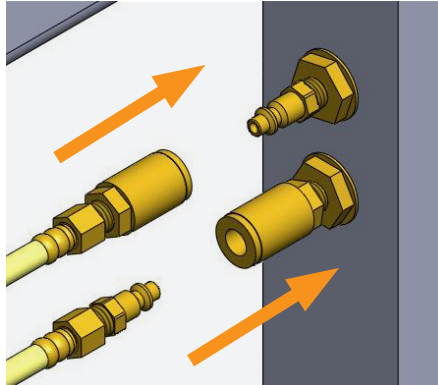
Raccorder le **tuyau de décapage** et sécuriser son raccordement avec du fil torsadé.



Confirmer que la **vanne d'étranglement** est ouverte.



Brancher les **raccords rapides des lignes jumelées** aux tuyauteries d'alimentation et de retour.



Remplir l'unité de projection par la **trémie**.



**AVERTISSEMENT**

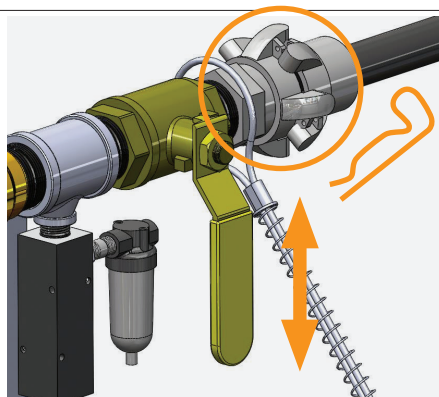
Point de pincement. La partie mobile peut couper, pincer ou provoquer une mutilation. Se tenir à l'écart des pièces en mouvement.



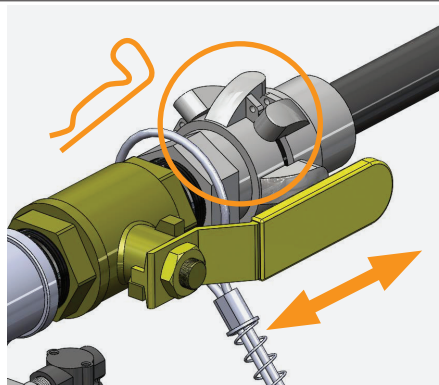
**AVERTISSEMENT**

Un équipement de protection individuelle pour les yeux, l'ouïe et les voies respiratoires doit être porté par les opérateurs et les autres personnes présentes durant le décapage. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

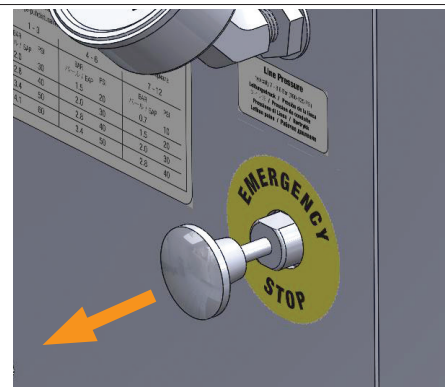
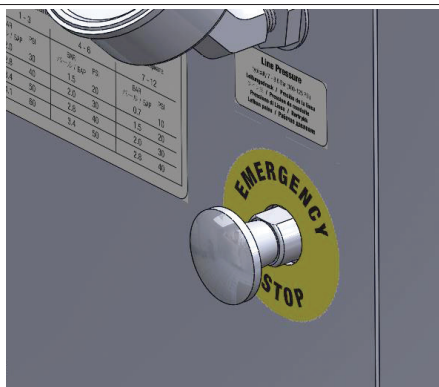
Vérifier que la **vanne pneumatique principale d'arrivée d'air** est en position fermée puis mettre la tuyauterie d'alimentation sous pression.



Ouvrir la **vanne pneumatique principale d'arrivée d'air**.



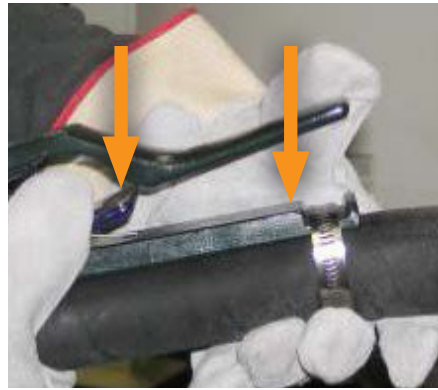
Rétracter le **bouton d'arrêt d'urgence** en position ouverte.



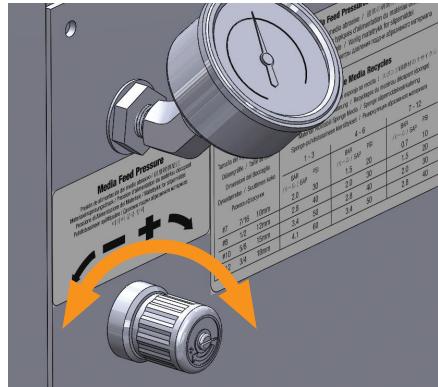
Pour commencer le décapage, déverrouiller la **poignée « homme mort »** en appuyant sur le levier de sécurité.



Pousser la **poignée « homme mort »** vers le bas et attendre 5 à 10 secondes que l'abrasif Sponge Media commence à sortir.



Régler la **pression d'alimentation des abrasifs de décapage** aux niveaux désirés.



**Pressions usuelles d'alimentation des abrasifs de décapage**

**Taille de la buse**

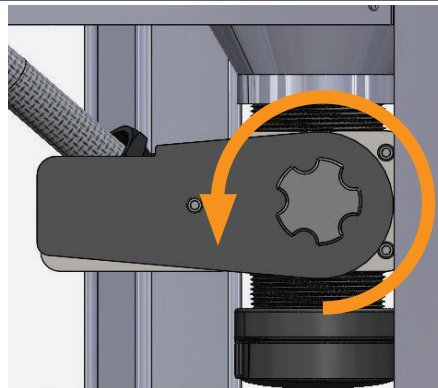
**Sponge Media recyclé**

**Mélange de décapage 7-12**

#7 10 mm (7/16 po)  
# 8 12 mm (1/2 po)  
# 10 15 mm (5/8 po)  
# 12 18 mm (3/4 po)

1-3		4-6	
bar	psi	bar	psi
2,0	30	1,5	20
2,8	40	2,0	30
3,4	50	2,8	40
4,1	60	3,4	50

Confirmer que le **bouton de rotation manuelle** tourne. Préparer la surface de travail à l'état souhaité.





## 4.2

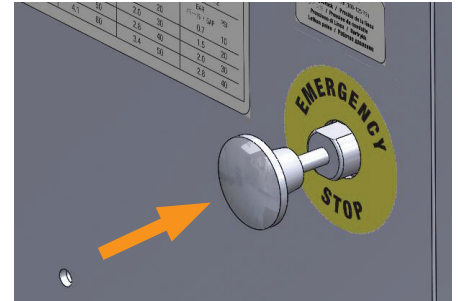
### Arrêt de l'unité (arrêt non suivi de maintenance)

Pour un arrêt normal après utilisation de l'appareil...

Relâcher la **poignée « homme mort »**.

OU

Enfoncer le **bouton d'arrêt d'urgence**.



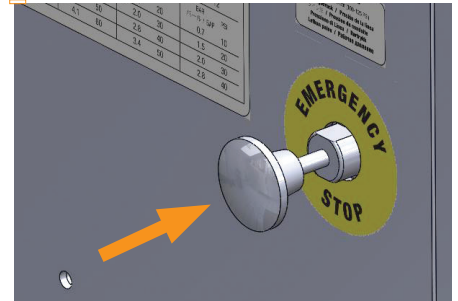
## 4.3

### Arrêt de l'appareil (à long terme ou pour maintenance)

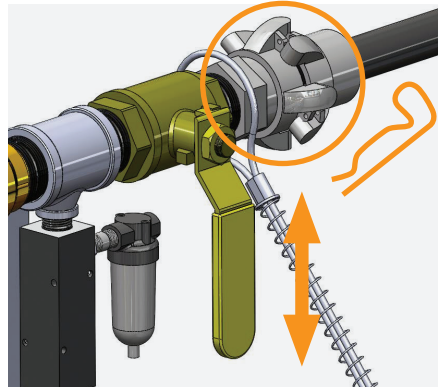
Pour les arrêts avant inspection, entretien ou non-utilisation prolongée...

Relâcher la **poignée « homme mort »**, puis enfoncer le **bouton d'arrêt d'urgence**.

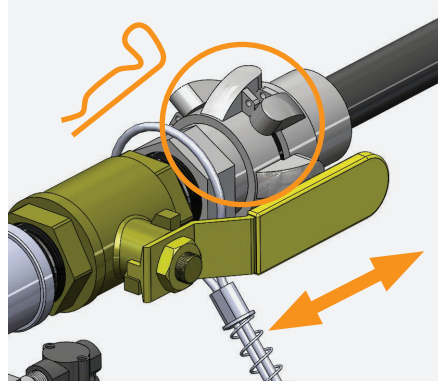
Couper l'alimentation d'air comprimé à sa source.



Fermer la **vanne pneumatique principale**.



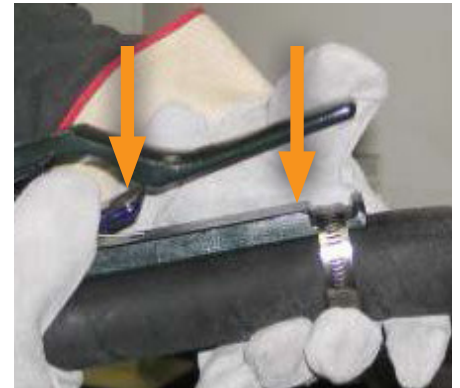
Ouvrir la **vanne pneumatique principale**.





Pointer la **buse de décapage** en direction de la surface de travail (à l'écart du personnel) ; appuyer sur le levier de sécurité puis sur la poignée « **homme mort** ».

Maintenir la **poignée « homme mort »** enfoncée jusqu'à ce que tout l'air restant soit évacué.

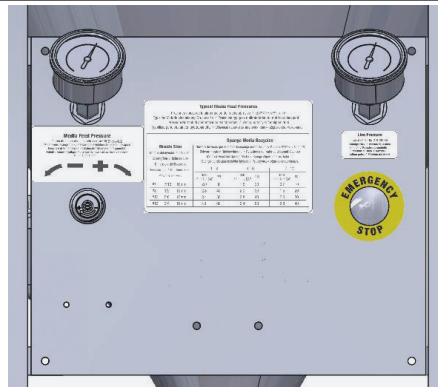


### AVERTISSEMENT

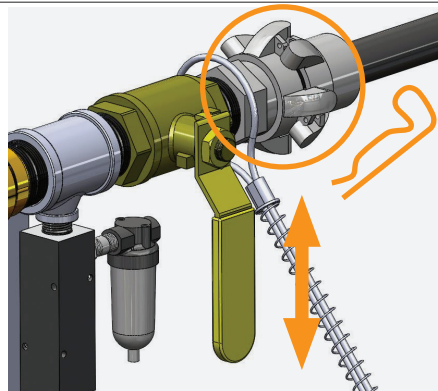
**Système sous pression. Relâcher la pression d'air avant de procéder à l'entretien. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.**

Une fois que tous les manomètres du **panneau de commande** indiquent zéro, vérifier que la tuyauterie d'alimentation de l'appareil n'est plus sous pression.

**IMPORTANT** : si les manomètres du **panneau de commande** indiquent toute autre valeur que zéro, répéter la Section 4.4 jusqu'à ce que tous les manomètres du **panneau de commande** indiquent 0 psi.



Fermer la **vanne pneumatique principale**.



# 5.0

# MAINTENANCE

Un entretien de routine est nécessaire pour la fiabilité et la durabilité du matériel. Cet appareil doit être arrêté et entièrement mis hors pression avant tout entretien.



## AVERTISSEMENT

Système sous pression. Relâcher la pression d'air avant de procéder à l'entretien. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

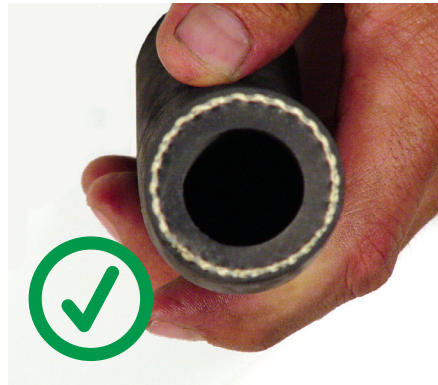
## 5.1

### Avant chaque utilisation

Vérifier que la **buse de décapage** ne présente aucun signe d'usure. Dès que la gorge de la buse s'est élargie de 1,5 mm (1/16 po) au-delà de son diamètre d'origine, la remplacer.

Inspecter minutieusement les composants et les raccordements du **tuyau de décapage**.

Remettre en place le tuyau. S'assurer que tous les raccords sont équipés de joints d'accouplement, de fils de sécurité et de lanières anti-fouet.



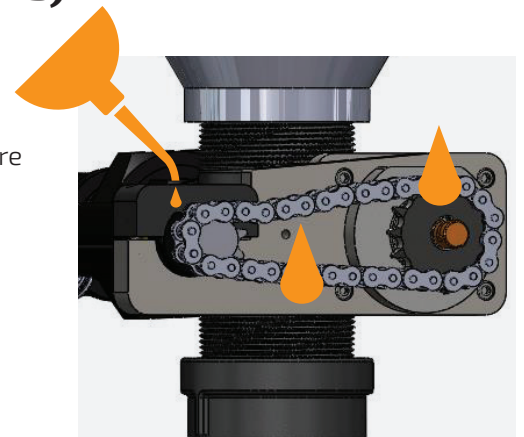
## 5.2

### À effectuer tous les mois (ou selon les besoins)

Retirer le **carter de la chaîne** de la **vis d'alimentation** et inspecter la **chaîne**.

Appliquer une huile lubrifiante légère si nécessaire.

Remettre en place le **carter de la chaîne**.



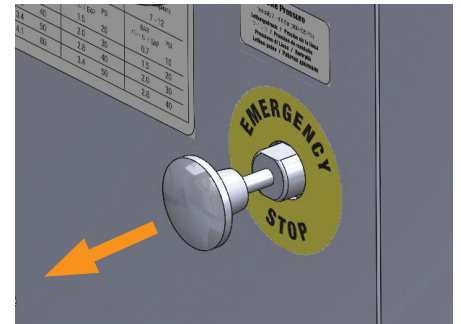
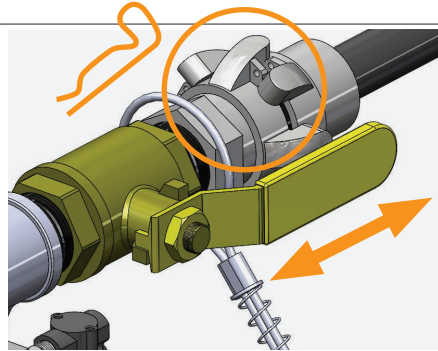
# 6.0

# DÉPANNAGE

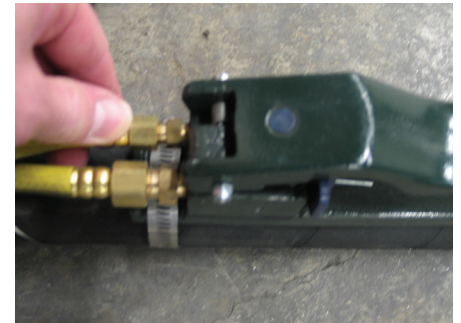
## L'appareil ne fonctionne pas lorsque la poignée « homme mort » est enfoncée

Vérifier que la **vanne d'air principale** est ouverte.

Vérifier que le **bouton d'arrêt d'urgence** est rétracté.



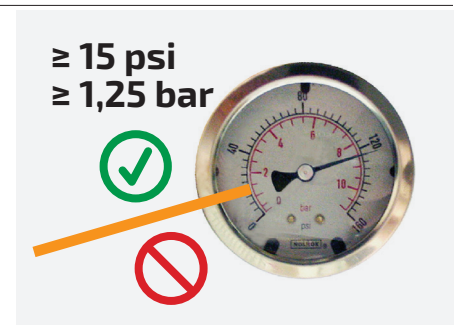
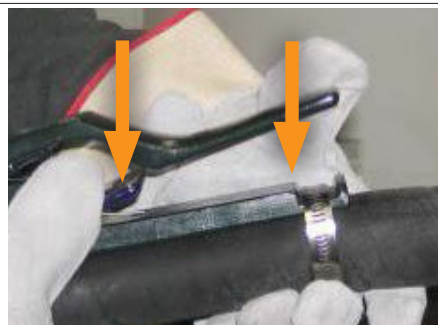
Vérifier que tous les **raccords rapides des lignes jumelées** sont solidement raccordés.



Vérifier que les **lignes jumelées** ne sont pas endommagées.

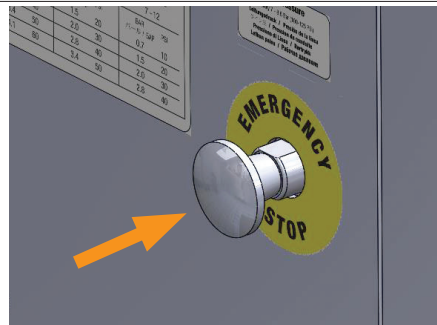


Vérifier que la **pression d'alimentation** est supérieure à 1 bar (15 psi) lorsque la **poignée « homme mort »** est enfoncée.



# L'air continue à sortir de la buse lorsque l'on relâche la poignée « homme mort »

Enfoncer le **bouton d'arrêt d'urgence**.

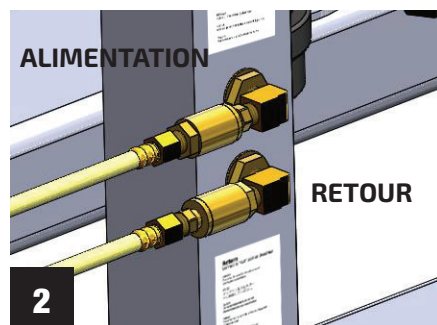


**SI L'APPAREIL S'ARRÊTE**, les problèmes possibles sont :

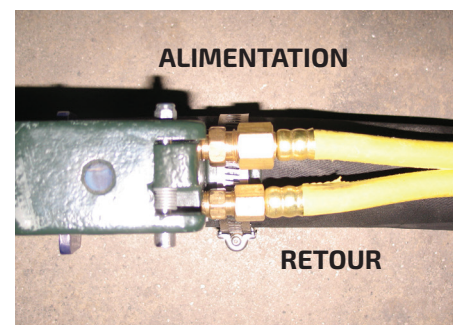
1. Mauvaise **poignée « homme mort »**. La remplacer par une poignée « homme mort » Sponge-Jet .



2. **Les lignes pneumatiques jumelées** entre l'appareil et la poignée « homme mort » ont été inversées.



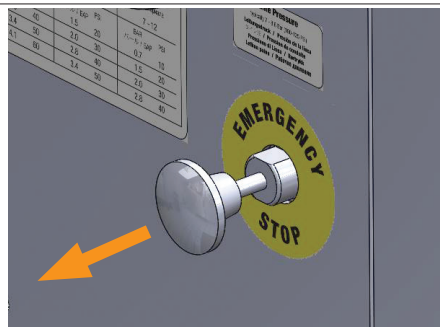
3. La **poignée « homme mort »** est cassée ; la remplacer par une **poignée « homme mort »** Sponge-Jet.





# La vis d'alimentation ne se met pas en rotation

Vérifier que le **bouton d'arrêt d'urgence** est rétracté.

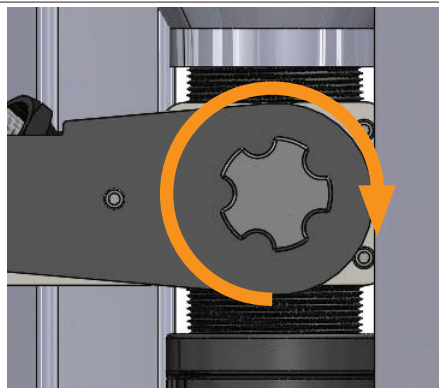


Confirmer que le manomètre de **pression d'alimentation des abrasifs de décapage** indique une pression conforme au tableau de **pression type** ci-contre.

Taille de la buse	Sponge Media recyclé				Mélange de décapage 7-12	
	1-3		4-6		bar	psi
#7 10 mm (7/16 po)	2,0	30	1,5	20	0,7	10
#8 12 mm (1/2 po)	2,8	40	2,0	30	1,5	20
#10 15 mm (5/8 po)	3,4	50	2,8	40	2,0	30
#12 18 mm (3/4 po)	4,1	60	3,4	50	2,8	40

Tourner le **bouton de rotation manuelle** (molette du régulateur) dans le sens horaire pour démarrer la rotation.

Si une force excessive est nécessaire, éliminer l'obstruction présente (voir la section suivante).

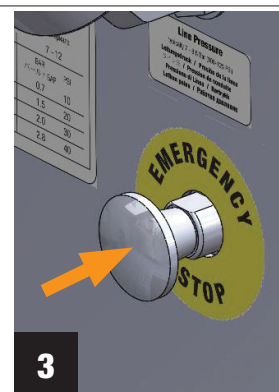
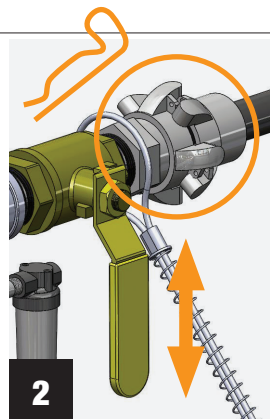


# La vis d'alimentation cesse de tourner pendant le fonctionnement normal

1. Relâcher la **poignée « homme mort »** et mettre l'appareil hors pression.

2. Fermer la **vanne pneumatique principale d'arrivée d'air**.

3. Enfoncer le **bouton d'arrêt d'urgence**.

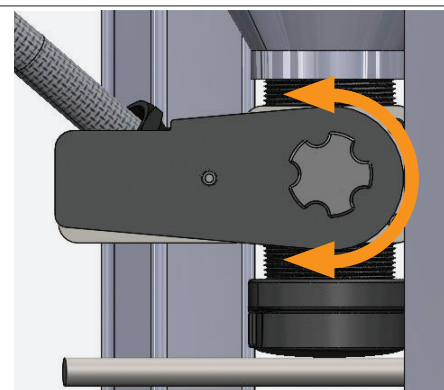
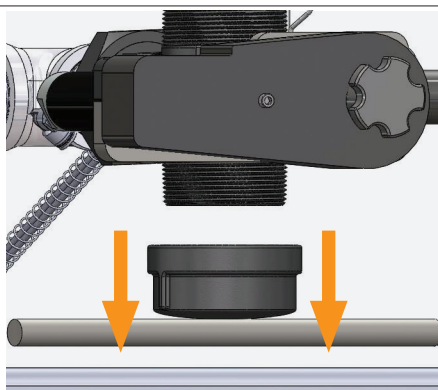


Déposer la **trappe de nettoyage**.

Tourner le **bouton de rotation manuelle** dans les sens horaire et anti-horaire jusqu'à ce que l'obstruction soit dégagée.

La **vis d'alimentation** devrait tourner sans problème.

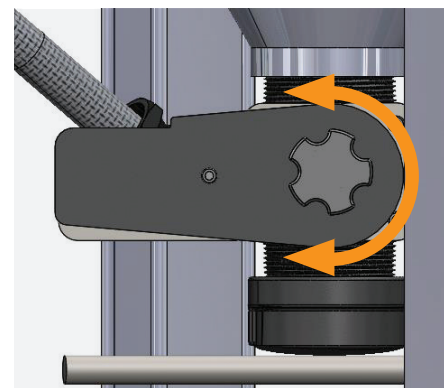
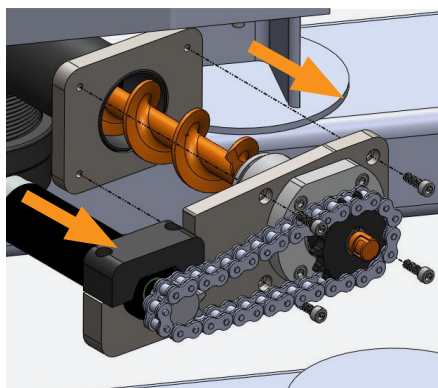
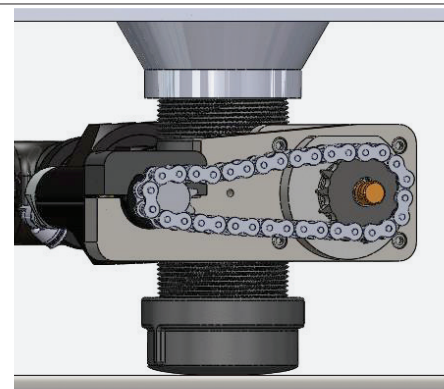
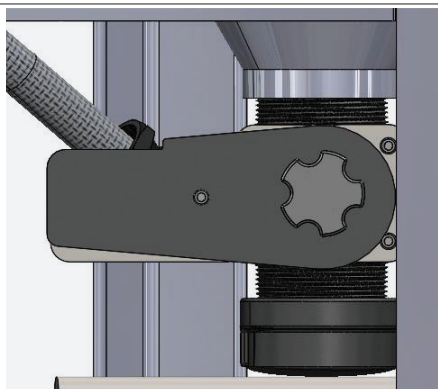
Remonter la **trappe de nettoyage**.



S'il est impossible d'éliminer l'obstruction :

Déposer le **carter de la chaîne de la vis d'alimentation**. Retirer les quatre vis externes, extraire la **vis d'alimentation** de l'appareil et retirer l'obstruction.

Remonter la **vis d'alimentation** ; réinstaller les quatre vis externes et vérifier que la vis tourne sans problème. Ré-installer le **carter de la chaîne de la vis d'alimentation**.

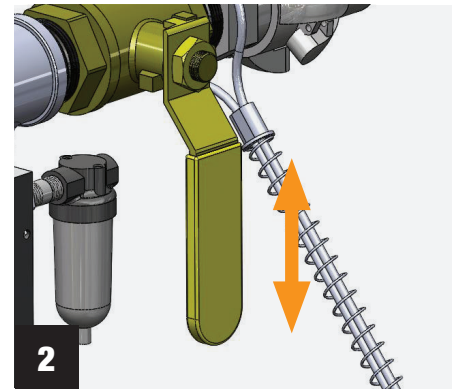
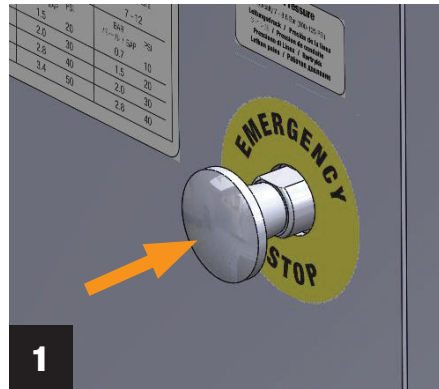




# L'écoulement d'air à travers la buse cesse soudainement

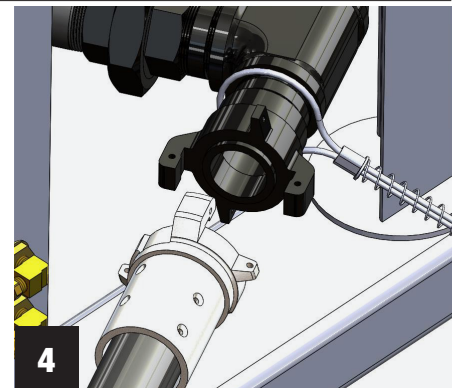
**1. Ne pas redémarrer.** Enfoncer le **bouton d'arrêt** d'urgence immédiatement.

**2.** Mettre l'appareil hors pression et fermer la **vanne pneumatique principale d'arrivée d'air**.



**3.** Déposer la **buse de décapage** du **tuyau de décapage** ; l'inspecter et éliminer toute obstruction présente.

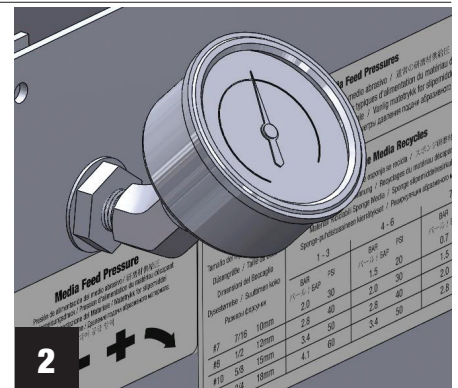
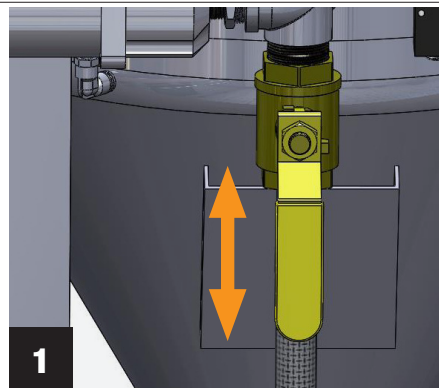
**4.** Débrancher tous les raccords du **tuyau de décapage** ; inspecter ce dernier et en éliminer toute obstruction présente.



# Une quantité excessive d'abrasifs sort de la buse, ou bien des pulsations se produisent.

**1.** Vérifier que la **vanne d'étranglement** est en position ouverte ; ou parallèle au tuyau.

**2.** Vérifier que le manomètre de **pression d'alimentation des abrasifs de décapage** indique une pression inférieure à 3,4 bar (50 psi). Reprendre le décapage.

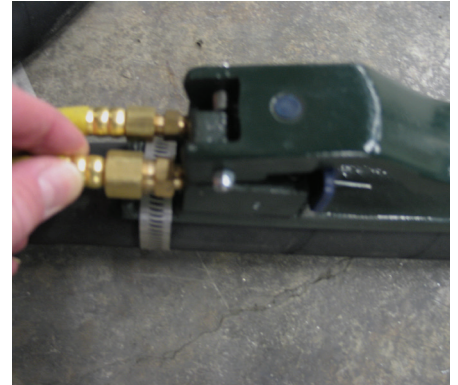
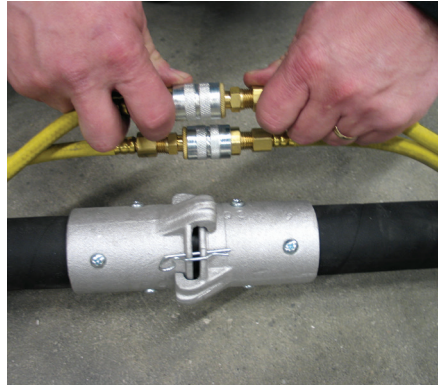


---

## La pression de décapage monte et descend sans cesse, ou le jet de décapage sortant de l'appareil est intermittent

1. Vérifier que les **lignes jumelées** ne sont pas endommagées et qu'aucun raccord ne fuit.

Réparer, remplacer ou resserrer ceux-ci au besoin.



# NOTES

---

**MODÈLE**

---

**SÉRIE**

---